

## RÉPONSES AUX QUESTIONS

(Les réponses qui suivent, remises au greffier de la Chambre, sont imprimées dans le compte rendu officiel des *Débats* en conformité de l'article 39 du Règlement.)

## OUVRAGES D'IRRIGATION OU DE CONSERVATION, AU MANITOBA

## Question n° 76—M. Zaplitny:

1. Le Gouvernement ou l'un de ses ministères a-t-il conclu une entente avec le gouvernement du Manitoba ou l'un de ses ministères pour la construction ou l'entretien d'ouvrages d'irrigation ou de conservation au cours de 1956?

2. Dans le cas de l'affirmative, quelle somme le Gouvernement s'est-il engagé à verser aux termes de cette entente?

3. Quelle est la nature et quel est l'emplacement de chacun de ces ouvrages?

4. Quelle somme le gouvernement versera-t-il à l'égard de chaque projet?

## Réponse de l'hon. M. Pinard:

1. Non.

2, 3 et 4. Voir réponse au n° 1.

## BONS DU TRÉSOR ANNULÉS EN SASKATCHEWAN

## Question n° 143—M. Leboe:

Quelle valeur globale, en dollars, représentent les bons du trésor et les autres éléments de passif du gouvernement de la Saskatchewan annulés par le gouvernement fédéral depuis 1944?

Réponse de l'hon. M. Harris: Conformément aux dispositions de la loi sur les billets du Trésor des provinces de l'Ouest et sur le règlement relatif aux ressources naturelles, des billets du Trésor de la province de la Saskatchewan, pour une somme de \$36,336,797.79, ont été annulés au cours de l'année financière terminée le 31 mars 1948.

## DONNÉES STATISTIQUES SUR LES FORCES DE RÉSERVE

## Question n° 211—M. Bell:

En 1953, 1954 et 1955, quels étaient, par région militaire, les effectifs de la milice (anciennement les forces de réserve) et quel a été le nombre de ces militaires qui ont fréquenté les camps d'été?

Réponse de l'hon. M. Campney: Effectif mensuel moyen de la milice par régions militaires:

	1953	1954	1955
Est .....	8,052	7,698	7,324
Québec .....	10,385	10,645	10,344
Centre .....	15,815	15,581	14,992
Prairies .....	5,414	5,270	5,840
Ouest .....	7,125	6,909	7,260
Total .....	46,791	46,103	45,760

Assistance aux camps d'été de la milice par régions militaires:

	1953	1954	1955
Est .....	2,588	2,070	3,750
Québec .....	3,255	2,588	4,398
Centre .....	5,964	8,702	7,561
Prairies .....	1,212	1,312	2,245
Ouest .....	1,549	1,921	2,614
Total .....	14,568	16,593	20,568

## ÉMISSION "TABLOID" DE RADIO-CANADA, LE 6 FÉVRIER

## Question n° 225—M. Fleming:

1. Le 6 février, la Société Radio-Canada a-t-elle télédiffusé, à l'émission *Tabloid* du poste CBL-TV, un film sur un mariage célébré le 4 février?

2. Dans le cas de l'affirmative, qui a approuvé cette émission au nom de la Société Radio-Canada?

3. A-t-on versé une rémunération à l'un ou l'autre de ceux qui ont pris part à cette cérémonie?

4. Quel est le coût détaillé de l'émission?

5. Envisage-t-on d'autres émissions de ce genre?

6. Le gouvernement est-il d'avis que ces émissions sont de bon goût?

## Réponse de l'hon. M. McCann:

La Société Radio-Canada communique les renseignements suivants:

1. Le 6 février à l'émission *Tabloid* ont été passées des séquences filmées de six minutes environ, représentant le mariage d'un des protagonistes habituels de l'émission.

2. Cette émission a été approuvée par la Société Radio-Canada, qui en prend l'entière responsabilité.

3. Non.

4. Le coût total de l'émission *Tabloid* en question se décompose ainsi qu'il suit:

Cachets .....	\$190.00
Personnel de réalisation, studios, services techniques .....	337.00
Mise en scène et décors ..	48.00
Film .....	186.00

Total .....

\$761.00

5. Non.

6. Radio-Canada n'est pas en mesure de répondre à cette question.

## STATION EXPÉRIMENTALE DE SUFFIELD, À RALSTON (ALB.)—OUTILLAGE

## Question n° 226—M. Monteith:

Quel est le nom de l'adjudicataire et quel est le montant de la soumission dans le cas de l'outillage suivant, requis pour la station expérimentale de Suffield du Conseil de recherches pour la défense, à Ralston (Alberta), et mis en adjudication à la date approximative du 16 février 1956:

a) un rince-bouteilles, modèle Girton 49SA-6, b), une remplisseuse et capsuleuse, modèle 5-A-Fort Wayne?